

BaByliss®



Made in China
Fabriqué en Chine

ST493E - C167d

FRANÇAIS

ST493E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avertissement ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

• Avant de procéder au coiffage, libérez le réservoir d'eau en appuyant sur le bouton situé sur le dessus de l'appareil.

• Ouvrez avec précaution le bouchon en caoutchouc du réservoir et remplissez-le d'eau distillée.

• Vérifiez que le réservoir est bien fermé et correctement positionné sur l'appareil.

• Vérifiez que l'extérieur du réservoir et de l'appareil est complètement sec. Si vous devez remplir le réservoir une deuxième fois, débranchez l'appareil et réinstallez le réservoir immédiatement après l'avoir rempli.

ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout noeud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.

• Appuyez sur le bouton ↻ pour allumer l'appareil.

• Pour sélectionner le réglage de chaleur qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton « +» ou « - » jusqu'à sélectionner le réglage de chaleur souhaité.

• Pour activer la technologie vapeur, appuyez sur le bouton de la fonction vapeur afin que l'appareil commence à libérer la vapeur.

• **ATTENTION !** Évitez de diriger la vapeur vers le visage et le cou.

• **Important !** Si aucune vapeur ne sort de l'appareil, il est possible qu'il soit en mode veille. Ouvrez ou fermez les plaques pour réactiver la fonction vapeur. Sinon, il se peut que le réservoir d'eau soit vide et doive être rempli.

• Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.

• Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.

• Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.

- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.

• Après utilisation, appuyez sur le bouton ↻ pour éteindre l'appareil et débranchez-le.

• Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de chaleur

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité. Vous disposez de 5 réglages de température au choix entre 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C et 230 °C.

Accessoires peignes de lissage

• Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les accessoires peignes de lissage.

• Faites glisser les accessoires peignes de lissage vers l'appareil, le long des plaques de lissage, jusqu'à ce qu'ils soient bien en place.

• Pour retirer les accessoires peignes de lissage, il suffit de les faire glisser en les éloignant de l'appareil.

Arrêt automatique

Cet appareil à une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de le remettre en marche.

Tapis thermorésistant

L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

• Veillez à vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.

• Utilisez de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. À défaut, prenez soin de détarter l'appareil périodiquement.

• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.

• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

• Débranchez-le toujours après utilisation.

• Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne grattez pas les plaques.

ENGLISH

ST493E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

Warning! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

• Before styling, release the water reservoir by pushing down on the button on the top of the appliance.

• Carefully open the reservoir rubber cap and fill with distilled water.

• Check that the reservoir is locked securely and correctly placed on the appliance.

• Check that the outside of the reservoir and the appliance is completely dry. If you need to fill the reservoir a second time, unplug the appliance and reinstall the reservoir immediately after you have refilled it.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

• Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.

• Press the button marked ↻ to switch on.

• To select a heat setting suitable for your hair type, press the '+' or '-' button until the desired heat setting is selected.

• To activate the steam technology, press the steam function button and the appliance will start releasing the steam.

• **WARNING!** Avoid directing steam toward face and neck.

• **Important!** If no steam comes out the appliance it may have switched to standby mode. Open or close the plates to reactivate the steam function. Alternatively, the water tank may be empty and needs to be refilled.

• Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.

• Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.

• Repeat as necessary.

• Allow the hair to cool before combing through.

• After use, press the button marked ↻ to switch off and unplug the appliance.

• Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved. There are 5 temperature settings to select from 150°c, 170°c, 190°c, 210°c and 230°c.

Straightening Comb Attachments

• Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments.

• Slide the straightening comb attachments towards the appliance alongside the straightening plates until they fit into place.

• To remove the straightening comb attachments, simply slide them away from the appliance.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply turn the appliance back on.

Heat Mat

The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

• Ensure that the water reservoir is emptied after every use.

• It is best to use distilled water to fill the reservoir. Where that is not possible, ensure the appliance is descaled frequently.

• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.

• Do not use the appliance at a stretch from the power point.

• Always unplug after use.

• Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.

DEUTSCH

ST493E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Achtung! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

• Nehmen Sie vor dem Stylen durch Druck auf den Knopf oben am Gerät den Wassertank ab.

• Öffnen Sie vorsichtig die Gummikappe des Tanks und füllen Sie diesen mit destilliertem Wasser.

• Überprüfen Sie, ob der Tank sicher verriegelt ist und ordnungsgemäß auf dem Gerät sitzt.

• Überprüfen Sie, ob die Außenseite des Tanks und das Gerät komplett trocken sind. Wenn Sie den Wassertank ein weiteres Mal füllen müssen, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen den Tank sofort nach dem Befüllen wieder ein.

ACHTUNG: Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Styling ab.

• Drücken Sie zum Einschalten die Taste ↻.

• Um eine für Ihren HaarTyp geeignete Temperaturestufe zu wählen, drücken Sie die „+“ oder „-“-Taste, bis die gewünschte Temperatureinstellung erreicht ist.

• Drücken Sie zum Aktivieren der Dampftechnologie die Dampffunktion-Taste. Das Gerät beginnt nun, Dampf abzugeben.

• **ACHTUNG:** Lassen Sie den Dampf nie direkt in Richtung Gesicht oder Hals austreten.

• **Wichtig!** Sollte kein Dampf aus dem Gerät austreten, kann es sich im Standby-Modus befinden. Öffnen oder schließen Sie die Platten, um die Dampffunktion zu reaktivieren. Möglicherweise ist aber auch der Wassertank leer und muss aufgefüllt werden.

• Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.

• Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.

• Gebenfalls wiederholen.

• Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.

• Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die Taste ↻ aus und ziehen Sie den Netzstecker.

• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperatureinstellungen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om de consistenten en de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is. U kunt uit vijf temperatuurinstellingen kiezen: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C en 230 °C.

Opzetkammen

• Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u een opzetkam plaats of verwijdert.

• Schuif de opzetkam over de platen van de straightener richting het apparaat tot de kam op zijn plek zit.

• U kunt een opzetkam verwijderen door de kam van het apparaat af te schuiven.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat hierna wilt blijven gebruiken, schakelt u het weer in.

Warmtemat

Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat voor gebruik tijdens en na het stylen. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat nog even buiten het bereik van kinderen, want het blijft nog een aantal minuten warm.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande instructies te volgen:

• Leeg het waterreservoir na elk gebruik.

• U kunt het beste gedestilleerd water gebruiken om het reservoir te vullen. Als dit niet mogelijk is, moet u het apparaat geregeld ontkalken.

• Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer rond de plaatjes van het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.

• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

• Reinig de platen zonder zeep met een zachte, vochtige doek om de kwaliteit van de platen optimaal te houden. Pas op dat u geen krassen maakt op de platen.

• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel. Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

• Reinigen Sie die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Seifenzusatz, um so die optimale Qualität der Platten zu erhalten. Die Platten nicht scheuern.

NEDERLANDS

ST493E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

Waarschuwing! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

• Voordat u gaat stylen, moet u het waterreservoir losmaken door te drukken op de knop boven op het apparaat.

• Open voorzichtig de rubberen afdekking van het reservoir en vul het reservoir met gedestilleerd water.

• Controleer of het reservoir goed vastzit en correct op het apparaat is geplaatst.

• Controleer of het reservoir en het apparaat aan de buitenkant helemaal droog zijn. Als u het reservoir opnieuw moet vullen, haalt u de stekker uit het stopcontact en plaatst u het reservoir direct terug zodra u het hebt gevuld.

WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

• Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.

• Zet het apparaat aan door op de knop ↻ te drukken.

• Druk op '+' of '-' om de gewenste warmte-instelling te kiezen die geschikt is voor uw haartype.

• Als u de stoomtechnologie wilt gebruiken, drukt u op de knop voor de stoomfunctie. Het apparaat zal dan stoom vrijgeeven.

• **WAARSCHUWING!** Richt stoom niet recht in het gezicht, in de hals of in de nek.

• **Belangrijk!** Als er geen stoom uit het apparaat komt, staat het mogelijk in de stand-bymodus. Open of sluit de platen om de stoomfunctie opnieuw te activeren. Ook kan het zijn dat het waterreservoir leeg is en moet worden bijgevuld.

• Klem een streng haar tussen de platen van de straightener, dicht bij de haarwortels.

• Houd het haar stevig vast tussen de platen van de straightener en laat deze langs het haar glijden, van de haarwortels tot de punten.

• Herhaal zo vaak als nodig is.

• Laat het haar afkoelen voordat u het doorkamt.

• Druk na gebruik op de knop ↻ om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato. Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 5, 150°c, 170°c, 190°c, 210°c e 230°c.

Attacchi del pettine stirante

• Prima di inserire o estrarre gli attacchi del pettine stirante, accertare che l'apparecchio sia freddo.

• Fare scorrere gli attacchi del pettine stirante verso l'apparecchio lungo le piastre stritanti fin all'inserimento in posizione.

• Per rimuovere gli attacchi del pettine stirante, farli semplicemente scorrere estraendoli dall'apparecchio.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 72 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente accendere l'apparecchio.

Involucro termico

L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

• Verificare che il serbatoio dell'acqua sia vuoto dopo ogni utilizzo.

• Si consiglia di riempire il serbatoio con acqua distillata. Laddove impossibile, verificare che l'apparecchio sia scrostato di frequente.

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma attorcigliarlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio stesso.

• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.

• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

• Pulire le piastre con un panno morbido inumidito, senza saponi, per preservarne la qualità ottimale. Non graffiare le piastre.

ITALIANO

ST493E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

UTILIZZO

Avvertenza! Evitare attentamente che la superficie calda dell'apparecchio si trovi a diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

• Prima di procedere con l'acconciatura, svuotare il serbatoio dell'acqua premendo il pulsante sopra l'apparecchio.

• Aprire con cautela il coperchio di gomma del serbatoio e riempire con acqua distillata.

• Verificare che il serbatoio sia bloccato in sicurezza e posizionato correttamente sull'apparecchio.

• Verificare che l'esterno del serbatoio e dell'apparecchio sia completamente asciutto. Per riempire il serbatoio una seconda volta, staccare l'apparecchio e reinstallare il serbatoio subito dopo averlo riempito.

ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

• Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.

• Premere il pulsante ↻ per accendere.

• Per scegliere l'impostazione di temperatura adatta al proprio tipo di capelli, premere il pulsante '+' o '-' fino a selezionare quella desiderata.

• Per attivare la tecnologia a vapore, premere il pulsante della relativa funzione, l'apparecchio inizierà a emettere vapore.

• **ATTENZIONALE!** Non orientare il vapore verso viso e collo.

• **Importante!** Se il vapore non fuoriesce, l'apparecchio potrebbe essere impostato in modalità standby. Aprire o chiudere le piastre per riattivare la funzione vapore. È possibile che il serbatoio dell'acqua sia vuoto e debba essere riempito.

• Inserire una ciocca di capelli tra le piastre stritanti, all'altezza delle radici.

• Tenere saldamente i capelli tra le piastre stritanti e farle scorrere lungo la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta.

• Ripetere se necessario.

• Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.

• Dopo l'utilizzo premere il pulsante contrassegnato con ↻ per spegnere e scollegare l'apparecchio.

• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura corretta in funzione del tipo di cabelo. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado. Hay 5 ajustes de temperatura entre los que elegir: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C y 230 °C.

Accesorios para alisar el cabello

• Asegúrese de que el aparato esté frío antes de insertar o extraer los accesorios para el alisado del cabello.

• Deslice los accesorios para el alisado del cabello hacia el aparato y

SVENSKA
ST493E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING

Varning! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.

- Innan styling: lösgör vattenbehållaren genom att trycka på knappenuppe på apparaten.
- Öppna behållarens gummllock försiktigt och fyll den med destillerat vatten.

- Kontrollera att behållarens lock sitter ordentligt och att behållaren är korrekt placerad på apparaten.
- Kontrollera att behållarens utsida och apparaten är helt torra. Dra ur kontakten om du behöver fylla på med mera vatten och sätt tillbaka behållaren direkt när du har fyllt på.
- VARNING!** Vidrör inte apparatens heta plattor eller metalldelel medan de är varma.

- Se till att håret är torrt och genomkamt för att avlägsna eventuell tvål. Dela håret i slingor som är klara för styling.
- Starta apparaten genom att trycka på knappen markerad ⏻.
- Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen "+" eller "-" till önskad temperaturinställning har valts.

- Aktivera ångfunktionen genom att trycka på ångknappen. Då börjar apparaten släppa ut ånga.
- VARNING!** Rikta inte ångan mot ansikte och Hals.
- Viktigt!** Om ingen ånga kommer ur apparaten kan det handa att den har växtat till vilodäge. Aktivera ångfunktionen på nytt genom att öppna och stänga platforma. Det kan också handa att vattenbehållaren är tom och behöver fyllas på.
- Placera en hårslinga mellan platforma, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan platforma och för platforma långs med håret, från rötter till toppar.
- Upprep efter behov.
- Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på knappen markerad ⏻ och dra ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du ställer undan den.

Temperaturinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppås. Det finns 5 temperaturinställningar att välja mellan: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C och 230 °C .

Plattningskamm

- Kontrollera att apparaten har svalnat innan du sätter på eller tar bort plattningskammarna.
- Låt plattningskammarna gilda mot apparaten längs platforma tills den är på plats.
- Ta bort plattningskapparna genom att dra dem bort från apparaten.

Automatisk avstängning

Apparaten har automatisk avstänging för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 72 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten därefter behöver du bara starta den igen.

Värmematta

Apparaten levereras med en värmematta som används under och efter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker matten som følger med. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut støpelet. Legg apparatet øyeblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles helt. Sorg for at det er utenfor barns rekkevidde, da det vil være varmt i flere minutter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å holde apparatet i best mulig stand, følg trinne nedenfor:

- Tom vannbeholderen etter hver gang den er brukt.
- Det er best å bruke destillert vann i beholderen. Hvis ikke det er mulig, sørg for å avkalke apparatet ofte.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kviel den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langst borte fra stikkkontakten.
- Trekk alltid ut støpelet etter bruk.
- Rengjør platene med en myk, fuktig klut uten såpe for å beholde platenes optimale kvalitet. Ikke skrap opp platen.
- Använd inte apparaten med helt sträckt elkabell.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.
- Rengör plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan tvål för att bibehålla optimal kvalitet på plattorna. Skapa inte plattorna.

NORSK
ST493E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

BRUK AV APPARATET

Advarsel! Pass på å unngå at apparatets varme overflate kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakken.

- For du starter stylingen, løs ut vannbeholderen ved å trykke ned knappen på toppen av apparatet.
- Åpne beholderens gummideksel forsiktig, og fyll beholderen med destillert vann.
- Pass på at beholderen sitter fast og er riktig plassert på apparatet.
- Kontroller at utsiden av beholderen og apparatet er helt tørt. Hvis du må fyllje opp beholderen på nytt, trekκ ut støpelet og sett beholderen tilbake umiddelbart etter at du har fyllt den opp.

ADVARSEL! Ikke berør de varme platene eller metalldelene når apparatet er varmt.
• Sørg for at håret er tørt, og gre håret for å løse opp floker. Det håret opp i seksjoner som er klare for styling.

- Trykk på knappen merket ⏻ for å slå apparatet på.
- or å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype, trykk på "+" eller "-"-knappen til ønsket temperatur er valgt.
- For å aktivere dampfunksjonen, trykk på knappen for dampfunksjon, og apparatet vil begynne å slippe ut dampen.
- **ADVARSEL!** Ikke rett dampen mot ansiktet eller nakken.
- **Viktig!** Hvis det ikke kommer damp ut fra apparatet, kan det ha gått inn i standby-modus. Åpne eller lukk platene for å aktivere dampfunksjonen på nytt. Det kan også være at vannbeholderen er tom og må fylles.
- Plasser en seksjon med hår mellom retteplatene og nær hårrøttene.
- Hold håret fast mellom retteplatene, og la tangen gli nedover längs med håret, fra rot til topp.
- Gjenta etter behov.
- La håret kjøle seg ned før det gres ut.
- Etter bruk trykker du på knappen som er merket med ⏻ for å slå av, så trekker du ut støpelet.
- La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinnstillinger

Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, kan du bruke høy varmeinnstilling. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først. Slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat. Det er 5 temperaturinnstillinger å velge mellom: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C ja 230 °C .

Suoristuskamman liittosaset

- Varmista, että laite on viileä, ennen kuin asetat tai irrotat suoristuskamman liittosaset.
- Liu'uta suoristuskamman liitosasia laitetta kohti suoristuslevyjen suuntaisesti, kunnes ne asettuvat paikalleen.
- Irrota suoristuskamman liittosasi liu'uttamalla niitä poispäin laitteesta.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytkte laite takaisin päälle.

Varmebestandig matte

Apparatet leveres med en varmebestandig matte for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker matten som følger med. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut støpelet. Legg apparatet øyeblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles helt. Sorg for at det er utenfor barns rekkevidde, da det vil være varmt i flere minutter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Tom vannbeholderen etter hver gang den er brukt.
- Det er best å bruke destillert vann i beholderen. Hvis ikke det er mulig, sørg for å avkalke apparatet ofte.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kviel den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langst borte fra stikkkontakten.
- Trekk alltid ut støpelet etter bruk.
- Rengjør platene med en myk, fuktig klut uten såpe for å beholde platenes optimale kvalitet. Ikke skrap opp platen.

RENGÖRING & UNDERHÅLL

Följ anvisningarna nedan för att hålla apparaten i bästa skick:

- Kontrollera att vattenbehållaren är tom efter varje användning.
- Det är bäst att fylla behållaren med destillerat vatten. Om det inte är möjligt ska du avkalka apparaten regelbundet.
- Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger under apparaten.
- Använd inte apparaten med helt sträckt elkabell.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.
- Rengör plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan tvål för att bibehålla optimal kvalitet på plattorna. Skapa inte plattorna.

SUOMI
ST493E

Lue turvaohjeet ensin.

KÄYTTÖ

Varoitus!Vältä laitteeseen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien ja kaulan kanssa.

- Ennen hiusten muotoilua irrota vesisäiliön painamalla laitteen yläosassa olevaa painiketta alas.
- Aava säiliön kumikorkki varovasti ja täytä säiliö tislatulla vedellä.
- Tarkista, että säiliö on kunnolla kiinni ja oikein asetettu paikalleen laitteeseen.
- Tarkista, että säiliöllä ja laitteen ulkoineuvet ovat täysin kuivat. Jos sinun on täytettävä säiliö toisen kerran, kytkte laite irti ja asenna säiliö paikalleen heti täytettyänsi sen.
- **VAROITUS!** Älä koske laitteeseen kuumiin levyihin tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuuma.
- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kaultaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
- Käynnistä painamalla ⏻-painiketta.
- Valitse hiustyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla painiketta "+" tai "-"-haluamasi lämpöasetukseen.
- Käynnistä höyrytuotoimpainetta painamalla höyrytuointopainiketta. Laitteesta alkaa vapautua höyryä.
- **VAROITUS!** Vältä koskemasta höyryä liiä kauan.
- **Tärkeää!** Jos laitteesta ei tule höyryä, se on mahdollisesti kytketty valmiistilaan. Käynnistä höyrytoiminto uudelleen avaamalla tai sulkeamalla levyt. Toinen syy voi olla, että vesisäiliö on tyhjä. Jos näin on, täytä se.
- Aseta hiუსioso suoristuslevyjen välille lähelle hiუსjuuria.
- Pidä hiukset tiuasti suoristuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juurista latvoihin.
- Toista sama tarvittaessa.
- Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen kampaamista.
- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kaultaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla ⏻-painiketta ja kytkte laite irti verkkovirrasta.
- La häret kjøle seg ned før du setter det bort.

• Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, oheet, valkaistut tai värjätty. Jos sinulla on paksum hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä äänä käyttötiese ensimmäisen käytön aikana varmistukseksi, että käytät hiustyypillesi sopiva lämpöttilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen. Voit valita viidestä lämpötila-asetuksesta: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C ja 230 °C .

Suoristuskamman liittosaset

- Varmista, että laite on viileä, ennen kuin asetat tai irrotat suoristuskamman liittosaset.
- Liu'uta suoristuskamman liitosasia laitetta kohti suoristuslevyjen suuntaisesti, kunnes ne asettuvat paikalleen.
- Irrota suoristuskamman liittosasi liu'uttamalla niitä poispäin laitteesta.

Ξαρτήματα θούρτας ισώματος
• Βραβαίθετε ότι η συσκευή είναι κρύα πριν την τοποθέτησή της την αφαιρέσει των εξαρτημάτων θούρτας ισώματος.
• Σύρετε τα εξαρτήματα θούρτας ισώματος στη συσκευή κατά μήκος των πλακών ισώματος μέχρι να τοποθετηθούν στη θέση τους.
• Για να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα θούρτας ισώματος, απλώς σύρετε μακριά από τη συσκευή.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, ηλώστε ενεργοποιήστε άανά τη συσκευή.

Αντιθερμικό χαλάκι

Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτένισμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοενοσθητες επιφάνειες, ακόνια και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βραβαίθετε ότι οι αδειάετέ το δοχείο νερού μετά από κάθε χρήση.
- Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε αποστειγμένο νερό για την πλήρωση του δοχείου. Όπου αυτό δεν είναι δυνατόν, βραβαίθετε ότι χρησιμοποιείτε τοπικά αποξείδιωσο.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως περιστρέψτε το καλώδιο γαλικά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.
- Καθαρίστε τις πλάκες με ένα μαλακό, υγρό πανί, χωρίς σπόунι, για τη διατήρηση της βέλτιστης ποιότητας των πλακών. Μην καθαρίζετε τις πλάκες.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ST493E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προειδοποίησι! Προσεέτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευας να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.

- Πριν το φορμάρισμα, απελευθερώστε το δοχείο νερού πάντως προς τα κάτω το κουμπι που βρίσκεται στην κορυφή της συσκευής.
- Ανοίξετε προσεκτικά την ελαστική τάπα του δοχείου και γεμίστε με αποστειγμένο νερό.
- Βραβαίθετε ότι το δοχείο έχει στερωθεί με ασφάλεια και ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στη συσκευή.
- Βραβαίθετε ότι η εξωτερική επιφάνεια του δοχείου και της συσκευής είναι εντελώς στεγνή. Αν χρειαστεί να γεμίστε το δοχείο για δεύτερη φορά, αποσυνδέετε τη συσκευή και τοποθετείτε άανά το δοχείο απευθείας αφού το γεμίσετε.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήσετε τις πλάκες ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.
- Βραβαίθετε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτένιστέ τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα.
- Τοποθετή το κουμπι με την ένδειξη ⏻ για ενεργοποίηση.
- Για να επιλέξετε μια ρύθμιση θερμοτάτας κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε το κουμπι «+» ή «-» μέχρι να οριστεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμοτάτας.
- Για να ενεργοποιήσετε την τεχνολογία ατμού, πατήστε το κουμπι λειτουργίας ατμού και η συσκευή θα ξεκινήσει να εκπέμπει ατμό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην κατευθύνετε τον ατμό προς το πρόσωπο και τον λαιμό.
- **Σημαντικό!** Αν η συσκευή δεν εκπέμπει ατμό, μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αναμονής. Ανοίξτε και κλείστε τις πλάκες για να ενεργοποιήσετε άανά τη λειτουργία ατμού. Διαφορετικά, το δοχείο νερού μπορεί να είναι άδειο και να απαιτείται πλήρωση.
- Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες ισώματος, κοντά στη ρίζα.
- Κρατήστε σταθερά τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες ισώματος και μετακινήστε τις πλάκες προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών, από τη ρίζα έως τις άκρες.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία, αν είναι απαραίτητο.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν να τα χτένισετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πάντως στο κουμπι με την ένδειξη ⏻ και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμισεις θερμοτάτας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπά ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμοτάτας και ταχύτερα. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμοτάτας και ταχύτερα. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασαφίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αύξηστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα. Υπογραφή 5 ρυθμισεις θερμοκρασίας για να διαλέξετε: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C και 230 °C .

Ξαρτήματα θούρτας ισώματος
• Βραβαίθετε ότι η συσκευή είναι κρύα πριν την τοποθέτησή της την αφαιρέσει των εξαρτημάτων θούρτας ισώματος.
• Σύρετε τα εξαρτήματα θούρτας ισώματος στη συσκευή κατά μήκος των πλακών ισώματος μέχρι να τοποθετηθούν στη θέση τους.
• Για να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα θούρτας ισώματος, απλώς σύρετε μακριά από τη συσκευή.

Αυτόματη απενεργοποίηση
Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, ηλώστε ενεργοποιήστε άανά τη συσκευή.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, ηλώστε ενεργοποιήστε άανά τη συσκευή.

Αυτόματικος κikapacolás

Etz as eszköz a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolat állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen kapcsolja be ismét.

Hőálló alátét

A készülékhez hőálló alátét tartozik a hajformázás alatt és utáni használatához. A készülék használatá során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, ne a mellékelő hőálló alátét használatát mellé sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja be a készüléket a hőálló alátétbe, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbá is tartsa a készüléket gyermekektől távol, mivel használát után még percekig forró marad.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
- Minden használat után ürítse ki a víztartályt.
- A tartály megtöltésére a desztillált víz a legalkalmasabb.
- Amennyiben ennek használatá nem lehetséges, rendszeresen vízkötelenítse a készüléket.
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.
- A lapok megfelelő állapotának megőrzése érdekében tisztítsa meg azokat egy puha, nedves (nem szappanos) ronggyal. Ne karcolja be a lapokat.

MAGYAR
ST493E

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

HASZNÁLAT

Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.

- A hajformázás megkezdése előtt tegye szabaddá a víztartályt a készülék tetején található gomb lenyomásával.
- Ővatosan nyissa fel a gumitét, majd töltse meg a tartályt desztillált vízzel.
- Győződjön meg arról, hogy a tartályt biztonságosan lezártá, és helyesen helyezte fel a készülékre.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék és a tartály külső része teljesen száraz. Ha másodjára is újra kell töltenie a tartályt, húzza ki a készüléket a csatlakozóból, a tartályt pedig újratöltés után azonnal helyezze vissza.
- **FIGYELEM!** Ne érjen a készülék forró lapjához és fémrészeihez.
- Győződjön meg arról, hogy a haját már megszáradt, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossaa részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez.

- Nyomja meg az(z) ⏻ jelzselé ellátott gombot a bekapcsoláshoz.
- A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja le a „+” vagy a „-” gombot a kívánt fokozat eléréséig.
- A gőztechnológia a gőzfunkciógomb megnyomásával kapcsolható be. Ezt követően a készülék gőzt bocsát ki.
- **FIGYELEM!** Ne juttassa a gőzt közvetlenül az arcára vagy a nyakára.
- **Fontos!** Ha a készülék nem bocsát ki gőzt, előfordulhat, hogy készenlétti üzemmódban van. A gőztermelés újról bekapcsolásáshoz nyissa szét vagy csukja össze a lapokat. A háttérben az is állhat, hogy a víztartály kiürült, és újra kell tölteni.
- Helyezzen egy hajtincset az egyesítőlapok között, a hajót kézelen.
- Tartsa szilárdan a haját az egyesítőlapok között, és húzza le az eszközt a hajtincs mentén, a hajtöltőt indulva a hajvégek felé.
- Szükség esetén ismétélje ezt meg.
- Hagya a haját lehűlni, mielőtt átfésüli.

- Használat után az(z) ⏻ gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.
- Hagya a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékene, vékonyszálú, szőkitett vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás használja. Kezdje a legalacsonyabb beállításal, és emelje a hőmérsékletet a kívánt hatás eléréséig. 5 hőmérséklet-beállítás közül választhat, amelyek a következők: 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C és 230 °C .

Az egyesítő fésű tartozékaí
• Az egyesítő fésű tartozékainak felhelyezése, illetve levétele előtt győződjön meg arról, hogy a készülék leült.

- Csúsztassa a tartozékokat az egyesítőlapok mentén a készülék felé, míg a helyükre nem illeszkednek.
- Az egyesítő fésű tartozékainak levételéhez egyszerűen csúsztassa azokat a készülékkel ellentétes irányba.

Automatikus kikapcsolás

Etz as eszköz a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolat állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen kapcsolja be ismét.

Automatyczne wyłączenie

W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia. Wylączyć się automatycznie, jeżeli będzie włączone w trybie ciągłym przez ponad 72 minuty. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz korzystać z urządzenia, wystarczy wylączyć je ponownie.

Mata termoodporna

Do zestawu dołączona jest mata termoodporna do stosowania w trakcie i po stylizacji. Podczas używania urządzenia nie kładz go na powierzchni wrażliwej na ciepło, nawet jeśli używazsz dołączonej do zestawu maty termoodpornej. Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Natychmiast zawiń urządzenie w dołączoną do zestawu matę termoodporną i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Urządzenie musi być w dalszym ciągu umieszczona poza zasięgiem dzieci, ponieważ będzie gorące jeszcze przez kilka minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
- Po każdym użyciu opróżnij zbiornik na wodę.
- Do napełnienia zbiornika najlepiej używać wody destylowanej. Jeżeli nie masz takiej możliwości, zadбай o czeste odkamienianie urządzenia.
- Nie owijaj przewodu kórkó urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
- Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Oczyszć płytki przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą bez mydła, aby utrzymać je w dobrym stanie. Uważaj, aby nie zarysować płytek.

POLSKI
ST493E

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

Uwaga! Nie dotykaj rozgrzanego powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z oczami, uszami, twarzą i szyją.

- Przed rozpoczęciem układania fryzury odłącz zbiornik na wodę, naciskając przycisk w górnej części urządzenia.
- Ostrożnie otwórz gumową tańczącą zbiornika i napełnij go wodą destylowaną.
- Sprawdź, czy zbiornik jest prawidłowo umieszczony na urządzeniu i zablokowany.
- Upewnij się, że zewnętrzne powierzchnie zbiornika i urządzenia są całkowicie suche. Jeżeli musisz ponownie napełnić zbiornik, odłącz urządzenie od gniazdka i zamontuj zbiornik natychmiast po jego napełnieniu.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdyż są one rozgrzane.
- Upewnij się, że wlosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włos na pasma, przyczu